



N^o 13.

Sestdeenâ, 31. Merz (12. April)

1873.

Walfas par gabbu: Mahjas weests 1 rubl., passas nauda 60 lap.

M a h d i t a j s.

Cetschsemmes sinna. No Rihgas: pahr leodus isefehannu, — jaunu basnizu, — sayfehta, — dsel'zjellu un t. pr. No Walfas oyg.: tauya grubiu dsihwe. No Weplerburgas: Japana wehstneeti. Rihweefchu dumposchanahs.

Ahrsemmes sinna. No Wahzijas: jaunee basnizu likkumi. No Franzijas: teutas weemeetu presidente. No Italijas: garigneetu pahdrohschiba. No Spanijas: dumposchanahs. No Japana: pahr floblu buhfehannu.

Jaunakahs sinna.

Rahds wahrs pahd dseefehannu. Par Ahjash pagastu. Behdig notillume. Par Latweefchu wifepahrigem dseefehannas-izwehpleem.

Peelikkama. Turku fuhntis. Grandi un seedi.

Cetschsemmes sinna.

No Rihgas. Slawehts Deems, leodus no Daugawas sehogadd' isgahjis bes wiffas skahdes un fuggi no ahrsemmehm nahkufchi, jau labba teefa irr pee paschas pilsehtas, — ar lo tad jau fehagabba fuggoschana pilnigi eefahkusehs.

— Rihgas Rahtes waldischana 1871 gadda bij nospreeduse, Pisku draudses Nikolai basnizu buhweht jaunu. Scho darbu tad 1872 gadda eefahhta un lhdj jumptam pastrahdaja; schinni 1873schâ gadda to pawiffam pabeigfchoht.

Tapeh, ka ta brihwolapfehhta Mastawas Ahrihgâ, jau glufchi pilna peeratta, pilsehtas eedshwotaju flaits ikoenas wairojahs un pilsehta patte jo tahlat isplefehahs, tad irr pilsehtas waldischana nospreeduse, to wezzu kapfehthu pagallam atflacht un peederrigâ weetâ jaunu eetaisicht un wiffas waijadsibas turflacht fagahdaht.

Rihgas-Wihlgrahwa dsel'zjellâ notilluse pahrgroh-schana, ta, ka taggad tee brauzeeni iset schahdâ lahrtâ: no Rihgas pulst. 3, 35 min. pulst. 11, 50 min. pr. puseb. un pulst. 5, 30 m. pehz puseb.; no Wihlgrahwa: pulst. 7, 10 m. pr. p., pulst. 3 un pulst. 7, 30 m. pehz puseb. Pa 30 minutehm teef gallâ. Saprobtiams, ka pee tahm starpu stanzjahm ta pahrgroh-schana tahda patte.

Rohkneffes pagasta-teefa Rihgas bruggu-teefai atfuhthjuse 5 lhdj 6 gabbu wezzu meiteni, kas wasanku tshiganu barram nonemta un ka rahdahs, teem wis nepeederr. Meitenei tumfchi matti, bruhnas azzis, un appahsch freifahs fruhst greesuma rehtha. Winna runna latwiffi, wahziffi nemas neproht un tshiganiffi neproht dauds.

— Winnâ nebbekâ tē bij no farra-spittala ispruzis tas negantais arrestants Nus Kaluin, kas behgdams waltmeisteru bij fahschahwis un tadeht, ka par negudru israhbijeas, bij nodohs spittali us ahrstefehannu. Schinni nebbekâ kas atkal fakerts Piskumuischas meshâ un poltzejai nodohs.

No Walfas opgabbala. Pa pagahjufcheem gaddeem notiffa, ka dauds walsties kalpi palikka bes weetahm, nedabbudami fainneetu, kas tohs derretu. Starp teem, kas tã atlikfahs, bij wairums tahdu, kam mass behrnu pulzinsch bija, jo fainneeti tahbus labpracht nederreja, teidami, ka ruhmes ne-effoht. Gruhtha dsihwe nu bija teem, kas bes fainneeta palikka, jo tahdeem bij jamelle, kas tohs pnenemtu; un tahds par ruhmes weetu pagebreja, lai kalpojoht 50 deenas ihstâ un derrigâ darba laikâ, ne no weetas, het til tahs ihsti waijadssigas un derrigas

deenas, — par tahm tad wairaf nedohdams, fà ruhmes weetu un gohwei garrohs falmus. Daschs wehl pagehreja, fa lai tahs norunnatas deenas ar sawu maist nollausohht. Tahdi peedfihwotaji netur tad newarreja isderetees pee kahda darba, jo tee nesinnaja, kad fainneefam buhschoht jafahl kalpoht un kad prassija, tad tee atteiza, fa nesinnoht, jo warrbuht, fa teem buhschoht pee fehshanas waijadsfigs. Sawas norunnatas deenas nokalpojufcheem, teem nu bij jafahl gohwei arri kahds mafuminsch seena salubhoht, jo ar garreem salmeem ween newarr peetift un tadeht bij jalubds kahdi zerri, fur ko paplant un par ko atkal kahdas pahri deenas bij pee darba ja-eet. Seenu faptaufstijis, darbu wairs newarr atrast; tadeht kad wiss leelais darba laifs pagahjis, tas nesinna ko darriht. Leela laine tam, kad fainneeks no seheligas firbs dsichts tam darbu peefohla, teildams, fa malfacht gan newarroht, tif ehst ween dohschoht. Urri leels palihgs! Wehl daudsreis nogaddahs, fa fainneeks gan peedfihwotajam sohla ko ruddent eedohht par tahm pahraf strahdatahm deenahm, bet kad atnahht ruddens, tad daudsreis eedohd, fas irr tiklai neels prett tahm kalpotahm deenahm, jeb arri pawiffam negribb ne fa doht, aishildinadamees, fa ne-effohht sohlijis, pagehredams wehl leezineetu, flaidri pats sinnadams, fa tiklai paschi diwi to norunnajufchi. Tahda grubta dsihwe irr tahdeem peedfihwotajeem, kam par feem' un behneem jagahda, frohna un walstes nodohshanas janolihdsina, apgehribs un sehis un tas japeegahda. Seewa, kaut arr pee darba jeb fainneezet pee mahjas buhschanas palihdseseuse, arri nekahdu atlihdsinashanu nedabbu. — Lai gan wairums irr tahdu fainneetu, fas to pagehr no peedfihwotaja, tomehr newarr leegt, fa netruhtst gohda wiru, fas til dauds deenas nepagehr kalpoht un arri par tahm pahraf kalpotahm deenahm baggati atlihdsina. Berrejams, fa schogadd' wairs til dauds kalpu ne-atlihdses tadeht, fa puishchi un meitas wiffai dahrgi, nu fahis arr kalpus derreht, jo lihds schim atraddahs dascha mahja, fur pawiffam kalpa nebjja, til puishchi un meitas ween.

R. W.

No Behterburgas. Japanas wehstneeki 18ta Merz te eereisofufchi un tikka ar Keiseriskeem wahgeem us to winneem fataifitu mahjokli nowesti. Kad fahluschi aplahrt braukohht, Behterburgu apflattihht, tad laudis ne-effohht wis tohs dauds wehra liffuschi, tapehz, fa tee bijufchi gehrbuschees Giropeeschu mundeera. Te nu sweeschajeeem fungeem atkal effohht ko redseht un brijnotees pahri leetahm un eerstehm, ko wehl nekad ne-effohht redsejufchi.

Wehl no Behterburgas. Kihweeschchi redsedami, kahdu pirti tee few fatuhrufchi, no Kreeweem bihdamees, taggad eedohmajufchees, Kreeweem zittur darbu sagahdabt, lai winneem pa to starpu buhtu meers. Tee ranga us dumpi un nepallausibu fashubbinacht zittas rohbeschchu tautas, no furrahm zit-

tas jau fenn Kreewijas pawalstneezes. No Kihwas kahna peemahzihts kahds Kirgisis Kafar Karabschigitow wahrda, apnehmahs Mangischlafas fallas eedfihwotajus us dunpi fatrazzinacht. Tas winnu wezzakohs fa-aizina;ja lohpa un luhfoja teem eestahstihht, fa Kreewi no sehahm tautahm praffohht leelu pulku daschadu lohpu, zaur ko teem wiffaem tad buhschoht bohja ja-eet. Tadeht wiasch Kihwas kahna wahrda teem padohmu dohdohht, lai fehce ar wiffu sawu fainneezibu tuhlin dohdotees us Kihwas rohbeschahm, fur pahri teem wiffabi tiffchoht gahdabts; bet fas nellausfichohht, tohs winsch ar Kihweeschu palihgu pohstifichohht ar ugguni un ar sohbeni un ne feemas ne behrmus netaupifichohht. — Ta fabeedett Kirgischchi tuhlin — lai gan laifs us to nebij isdewigs — fahla dohtees us apshmetu patwehruma weetu. — Schi leeta driht tikka stanama turrenes Kreewu karra-pulka palkawneefam Lomakinam, fas dewahs teem palkat, un pee Kara-Kitschu appes panahza leelu pulku behgtu ar 10,000 lohpeem. Rafeeem, preefcha aishsteiguscheem, bij isdewees leelu pulku behgtu apmicerinacht un tee greefahs atpalkat. Kahdi 400 negribbeja wis klaufiht, tee ar pihkeem un zirweem mettahs kafakeem pretti, bet tikka kreeti pahrmahziti. Behzat muhsejeem izdewahs wiffu leelako dalku behgtu apmeerinacht, fa tee atpalkat greefahs un zitti, fas gan aishgahjufchi un Kihweeschu wiltibu peenahfufchi, arri gaidohht us isdewigu laifu, fa warretu atpalkat dohtees us sawu wezzu weetu. Lai nu behgteem driht atkal ne-usnahktu tahdas flittas dohmas, tad palkawneeks Lomakins kahbus 60 zilwekus no labbakajahm wiannu familijahm paturejis kihlam. — Urri pee Urfef uppes us Persijas rohbeschahm Turkmeni fahfufchi ar muhsejeem kihwetees; tee muhsejeem — Kreewijas pawalstneekem — laupijufchi kameekus, malku un zittas leetas. 10ta Februar muhfu karra-pulzinsch teem uskrittis, tohs kreeti pahrmahzijis un teem nowehmis 430 kameekus.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzijas. Wahzu keisers 5ta April apstiprinajis tohs jaunus liffumus, fas tapat protestantu, fa arri kattoku basnijahm norahda rohbeschaz, starp basnizas warru un starp laizigas waldischanas warru. Behz fehceem liffumeem fatrai tizzibat sawas darischanas brijw isdarriht un pahrwaldihht paschai, bet winnas paleel walsts liffumeem un pehz liffumeem etaishtai walsts usraudfischanaht padohstas. Tapat fatrai tizzibas fabeeribai peederr un paleel tahs pehz winnu mahzibahm etaishtas skoblas, labdarigas eetaifischanas, dahwinatas mantas un t. pr.

No Franzijas. Tautas fapulze, fas taggad pa to laifu, kamehr Wahzeeschu karra-spehls Franzija paleel, irr republikas padohme un lihdswaldineeze, bij par presidentu gudrs un stiprs lungs, Grew wahrda, fas ar sawu padohmu wiffas partejas pratta faturreht, fa arween wehl pa labbatu zellu gahja

un wiffi padohmi nefafchibda. Bet nu bij leels strihdis iszehlees kahda liffuma deht, pee ka tabs daschadas partejas sawa starpa ta kibejabs un strihdejabs, ka pats stiprais un gudrais presidents to wairs newarreja panest, un kad tabs partejas us ne kahdu wiffi nelahwabs fameerinatees, tad presidents no sawa ammata atfazzijsabs. Gan nu strihdneekem azzis atwehrahs un firdis faplakka, jo tahdu gudru wibru negribbeja wis paspehleht, bet nu jau bij pa wehlu. Pee jaunns wehlechanas tee ar wairaf balfihm winnu atkal par presidentu zehla, bet lungs to wairs nepeenehma un nepeenehma, ta ka nu bij jaunns presidente ja-iswehle, lam wahrs Biffe; — bet iffatris sinn, ka tas jau tabs wihrs nebhjchoht wis, ka preefchejajs. — 24ta Merz (5. April) jaunns presidente sawu ammata usnehmis, fapulzeteem pateidams, ka us winnu tahdu ustizyibu liffufchi, tai ammata winnu eewehledami. Wiafch gan paslhfchoht tabs gruhribas, kas schinni ammata preefcha stahwoht un augsti zeenijohht sawa preefch-gahjeja fuhru puhlimu, kas tam bijis, tabs daschadas partejas waldoht. Tadeht wiafch tabs partejas luhdschoht, lai winnam ustizzohht un nedarbojotees ar tahdahn leetahn, kas waldfichanas spehtu majinajohht. „Wehs effam,“ ta wiafch fazzija, „ar sawa augstiteizama republikas presidentu palihdsibru weenu dalku no sawa darba pabeigufchi; ohtra dalka wehl paleel isdarrama, prohti semmes waldfichanu us paleelama pamatta eetaifht. Mufhu fapulze warr drohfehht us to patantees, ka es ar wiffu spehtu dshjchohs, winnas teefbas wehra lilt.“ Schahda runna wiffeem labbi patikka.

No Italijas. Ka Italefchi bihstotees no Franzijas, tabs sinns mums neffa Wahzijas awifes; bet nu lassam paschas Italijas sinns, kas israhda, ka Italijas waldfichana til lehna woi wahja, ka paschi preefteri pahr to nebehda. Ministeri gan fpreefch un runna, ka ar tahdeem garrigneekem buhshohht pehz liffumeem strahdohht, bet paleel wehl anween pa wezzam; winni naw til drohfehchi, ka Schweizefchi un Wahzsemneeki, kas neween runna, bet arri darra un turr' pahr dumpineekem weenadu teefu, lai tee peederretu pee kahdas kahrtas peederredami. Rohma, ka stahsta, tee tehtini paschi sawu kahrtu un basnizu apgahna. Mesann kahda swehtdeenä Jesus basnizas preefcha bijuse leela dumpofchanahs un laikam arri kaufchanahs, — trohlfnis tur notekohht allafch, jo tur tee tehtini Jesuiti waldoht. Tur Italija winni effohht drohfehchi, nela jeb kur zittur un firdigi ween laudis rihdoht prrett waldfichanu, ihpaschi taggad ar saweem gawenu spreddeekem. Un winni to darroht til drohfehchi, itt ka winneem wiffa warra buhtu rohla. Laudis gan mehdschoht fazzijht: „Spanija preefteri laudis jau schauj semme un Italija tee arr us to jau fatafahs un sawas biffes lahde. Kahds Jesuitu preefteris spreddeki fazzijis: „Zeffatees til kahjas, Rohmas laudis!“

Bitta weeta atkal Jesuitu pateram wajjadsejis spreddeki atstahht un no kanzeles spruft, jo studenti nehmufchees to isfwilpt tapehz, ka tas negehlige lammojis Italijas patriotus, kas pee laudim stahw leela zeena un gohda. — Pehbigi ir polizeja fahfufe dumpigohs tehwas pamahziht, lai tee sawu mehli fawaldohht un lai atminnotees, ka tee stahwoht basniza us kanzeles, bet newis us katedera kahda klubba. Woi brihnumns, ka pahwests wehl zerre us sawu agrafaju warru, kad winna fullaini til firdigi strahda un ka teem labbi weizahs pa Italiju, Franziju un Spaniju. Til ween Schweizija un Wahzija til negohbigi pretii turrabs un — irr arr wehl semmes, tur pahr winnu un winna warru nelo negribb sinnaht.

No Spanijas. Spanija taggad par waldfichanu wairs neweens nelo nerehkinohht, — katris til gahdajohht par fewi, bet par paschu Spaniju neweens negribboht to sinnaht. Ta sinno no Malaga pilsfehhtas un aprinka, ka turrenes gubernatoram wairs nelahda warra ne-effohht. Brihw karra-spehls, kahdi 10,000 wihri, gan apfargajohht to ahrihu buhshichanu, lai nenoteel laupifichanas un warras-darbi, bet fehce wihri tad arr nezeefchoht to, ka waldfichanas karra-wihri tur starpa maifotees, woi schandari, jeb multas-saldati. Pahr to, fo ihsta waldfichana no Madrides pawehle, neweens nelo nebehda. Walfts mantu lambarim neteel ne graffis peefuhthihts, pilsfehhtas waldfichana wehl wiffu pee fewis un ar to wehl nepeeteel, tapehz, ka tai sawu karra-kaufchu usturfehchana wairaf maffa un tadeht wehl pilsfehhtneekem usleel ihpaschas nodohfichanas. Konterbandneekem te effohht tas isdewigatais laiks: tabbaka un fohkwilla preefch dauts gaddeem jau eewesta bes muntas. Reifu reifehm isdaudfinohht, ka kahds Karlistu bars nahloht pilsfehhtai wirfu, un kad nu tadeht karra-wihri no pilsfehhtas isetjohht, tad pa to starpu konterbande laudfehch teekohht pilsfehhta eewesta. — Ta eet pa wiffu Spaniju. — Ne-effohht wis teefa, ka Don Karlos no lehuina gohda atteizees, sawam deklam par labbu. Arri to nesinnoht, tur Don Karlos pats taggad usturrabs.

No Japanas. Japaneefchu awifes sinno, ka winnas waldfichana gribboht Japanas ffohlu buhshichanu pahrlabboht, prohti ta: Pehz sehths jaunns eeriktes, buhshohht wiffu semmi snos ffohlu aprinkos eedalliht, no kurreem katra weenu augstflohlu (uniwersiteti) un 32 gimnastijas buhs zeffamas. Bes tam wehl buhshohht 210 augstakas ffohlas zell, turru augstakas klaffes tilfchoht swefchas wallodas mahzitos. Appafsch fehahm 210 augstakahm ffohlahm stahwehs 53,760 elementar-ffohlas jeb pirma eefahuma ffohlas. Laus augstakas widdus ffohlas buhs katram ffohlenam 5 dollarus*) par mehnest jamakfa un uniwersitetu katram kahdi 7 dollari. No tahm augstakahm widdus ffohlahm tilfchoht katru gaddu 150 jaunekli us ahsemmi fuhthiti preefch augstakas

*) Dollars, Amerikas dahleris, kahpus 1½ rublu wehribä.

ismahzifchanas. — Kattris dabbuschoht (stipendiju) palihdsibu no 1000 dollareem. Is uniwersitetes tiffchoht katru gaddu 30 jauneki ar stipendiji no fahdeem 1800 dollareem us ahrsemmi fuhititi. Gelfsch augstatahm widdus ffohlahm buhschoht katru gaddu 1501 ffohlenus frohnis ar stipendiju usnemt — tas irr, frohnis par ifkatra usturrefchanu buhschoht gabdabt. Elementar ffohlās sweschas wallodas netifchoht mahzitas, bet wiffa ffohlās buhschana tiffchoht pehz Ciropas jeb zittu ahrsemmu ffohlahm waddita. Sau effoht arri dauds zittu tantu ffohlu grahmatas Japaneeschu wallodā pahzeltas — un ar buhschoht, lai warretu deesgan ffohlotaju fawehit — seminariju dibbinahit, fur ismahzifchoht ffohlotajus, kas ffohlās buhschana warretu wadbiht. Uffummu fastahdsichana preefsch schihs jaunās ffohlās buhschanas effoht dauds darbu un laika patehrejuse, bet scho leetu isdarrifchana un waddifchana arri masaf sweedru un publika nemafahs. Arri nebus weegli deesgan atrast wihru, kas scho weetu ispihdih; bet tā dšird, is Japanas awifehm, tad jau effoht kahdu Amerikaneeti par to ihsteno isredsejuschi — to taggadejo wallis ffohlu usraugu eelfsch Konnektitut, — professori G. D. Northrep. Un schim teizamam darbam wehlam labbu setmi — un tam fungam labbu weffelibu un weilibu, sawu gruhthu ammatu isdarriht. Gr.

Jaunafahs finnas.

No **Welterburgas**, 29ta Merz. Wallar tee Japanas wehstneeti weefojahs pee Keisera galda. — No Schiffelburgas finno, ka Nemas teddus schodeen fahzis iseri.

No **Berlines**, 28ta Merz (9. April). Bahzijas Keisera 13ta (25.) April reisofchoht us Welterburgu, no Bismarka, Moltkes un dauds augstem fungeem pawaddihts. Dšird, ka 10 deenas Welterburgā palifchoht.

Oldenburgas leelerzogs ne-effoht wis usnehmees palift par Braunschweigas walvineeka weetneeku.

No **Konstantinopoles**, 28ta Merz (9. April). Kiatnil Pascha irr ezejts par Turku wehstneeku Welterburgā.

Kahds wahrds pahr dseedaschamu.

Dseedaschana irr ihsti falkoht, garrata runnafchana jautā zilladamā balfti, kurrā zilwefti sawas dohmas, waj jufchanas, tāpat, un wehl labbaki warr issazziht, tā runnajohit, — jo, kad weenu dseedadamu zilweftu labbi usklausan, tad tuhlin warram nogift, kahdā buhschana wansch atrohdahts — preezigā waj behdigā; un tas tā noteef, ukpai garrigā, tā laizigā wihse.

Uffkattifim papreefsch, tā tas noteef garrigā wihse, jeb pee garrigu-dseefmu dseedaschanas.

Kad zilweftu behdas un frusts speefch, tad wansch nekad nedseedahs: Gahs, manna firds, ar steigfchan, un t. pr., bet tahds behdulihits, tam firds appalfsch behdu almina nogurrufti waid, arri ar sawahm luhpahm dseedahs, itt behdigi gausdamā melhdija: Pazetees lehna prahitā, zeet mihta dwehsejihit, un t. pr.

Uffkal, kad zilweft no firds par sawa Pestitaja ruhitu zeefchamu dohmo, — zil behdigi un firdi sagrohddami tad skann pahr wianna luhpahm; Al galwa affinaina!

— bet ja dwehsele par sawa Pestitaja augfchamzelschanohts preezajahs, — zil preezigi tad no wianna muttes atskann: Preeka-dseefmas flandinajam, Kappa laupijums atdohts! — un t. pr.

Uffkal, kad zilwefti fewi apfimmahs par ihstu Deewabehrnu, kad wiannam us sawu Deewu firds-mihlestiba eelarfufe, zil swehti, patihkami un peemihligi tad skann: No firds es tew, Deews, mihleju un t. pr.

Kad Deews zilweftu no kaut kahdam behdam un breefmahm glahbis un wiannu swehtijis, tā skann tad ta dseefina: Lai Deewu wiffi lihds, nu teiz un t. pr., zil debbeschigā wihse, tā, ka zilwefta gars teef, tā tā us augfchu pee Deewa pazelis. — Tas warrubht, mihkaihs lassitajis, pee mums katra irr jau notizzis un warrubht wehl us preefschu notifs, jo no firds pilnibas ta mutte runna — arri dseedoht.

Tāpat tas arri noteef laizigā wihse un ar laizigahm jeb preeka-dseefminahm. — So, kad preezigs zilweft, Deewa raddijumus un waffaras jauku dabdu apfkatte, tad itt newilltoht pahr wianna luhpahm atskann: Wihf irr jauhs waffarā, fur mehs eetam klaijumā un t. pr., — jeb, kad kahds no sawas dšimtenes, waj no saweem mihleem schkirrahhs, waj tad wansch behdigs nedseeb: Gauschi, gauschi dauds es affaru lehjis, ka no mihleem jafschkirrahhs un t. pr.

Wiffas schahdas dseedaschanas jaukumu, jo seelaku wairo, kad teef us wairak halftim dseedahits. — Un halftigu dseedaschamu kohpt un wairoht, irr ffohlu un dseedaiaju-behdribu peenahkums.

Bet scho man japeemium, ka wiffas dseefmas, pehz mannahm dohmahm isfchkirrahhs trihs seelās schkirrahhs, prohti:

1) irr tahs swehtas jeb garrigas dseefmas, to dseedam basnijās, ffohlās un mahzās pee Deewafalposchanas, — wiffadās dwehseles wajadstibas un laikos.

2) tahs laizigas jeb preeka-dseefminas, kas wairak meefai par preeku firdi eepreezina. Schahs dseefminas apdseeb Deewa drihtifchius raddijumus, tā: kalnus, meschus, putnus un pulles; pee schahm arri peederr: tautas dseefmas. Ar schahm dseefminahm eepreezina draugs draugu, mihkajis mihkafas firdi, un irr derrigas preefsch bewaimigas iflustefchanahts, tahs irr ihsts laika-laweklis doschadās fapulzes, ihpafchi kahsās.

3) Pee treschas schkirras flaitu tahs wella-dseefmas, ar bestaimigeem neschkistibas wahrdeem.

Kā jau fazziju, balftigu-dseedaschamu kohpt, irr ffohlu darbs. Bet kahdas dseefmas tad ffohlās mahzamas? Pehz mannahm dohmahm, wifswairak mahzamas buhs tahs pirmas schkirras, jeb swehtas dseefmas, tāpat arri tahs ohtras schkirras, jeb laizigas preeka-dseefminas, to starpā arri daschas tautas dseefmas.

Tahs treschas schkirras jeb wella-dseefmas, faprohams, ka wiannas zaur ffohlahm no muhsu tautas nihzinajamas. — Swehtu jeb garrigu-dseefmu mahzifchana uš balftim irr wairak peefritteju, kaut gaur arri daschi prettineeki atrohdahts; bet laizigu dseefmu

mahzifchana'i irr deemschehl wehl dauds prettineeku. — Un tomehr pehz mannahm dohmahm, arri laizigas dseefmas jo uszihltigi muhsu tautas-flohlās jamahza. Kadest? — To leezina schis trihsfahrigts labbums, to pee tam atrohdu, prohti:

1) Labbaku bals-eelohzifchana'u jeb eedseedafchana'u, jo flohlās sinnams fanahl masi behrni, kurru balsis, tā faktoht, wehl autinōs eetihitas, tas irr: ne-iskohp-tas un ne-izweizigas preefch labbas dseedafchanas, un no flohlahm teel pagehrechts, no scheem tahdeem, labbus dseedatajus isaudseht. — Tas ammats, lab-bus dseedatajus no flilteem isaudseht, irr tohti gruhts, kas flohlmeistereem ar ismannibu un isprohweschana'u ja-strahda, tā labbali tas buhtu eespehjams un isdarrams.

Dseedafchana irr tahds darbs, ka winsch tur ween labbi isdohdahs un isweizahs, tur gribbeschana un patifschana irr klast, prohti, no ta dseedataja, tas irr, no flohlneela. Maseem behrneem ta garriga jeb swehtu melidju dseedafchana naw ihsti saprohtama, sinnams, ka tadeht arri naw labbi patihitama; ja tu nu schahdu behrnu, kurrum us tam nepatifschana, gribbi schē eefch labbas dseedafchanas eewaddiht, tas tew neisdohdahs. Nu jarauga tahdas dseefmas mahzih, tur behrnam wairaf patifschanas klast, bet kas tomehr winnam neskahde; un us tam irr tahs beswainigas preeka-dseefminas tohti derrigas, kurras Deewa raddijumus un dauds zittas beswainigas leetas un buhschanas apdseed, un pee kurrum behrnam wairaf patifschanas klast, tadeht ka tahs leetas, par so winsch dseed, winnam preefch azzim un saprohtamas. — Sinnams, tur patifschana klast, tur arri tas darbs isdohdahs. Tomehr flohlotajeem un behrnu garrigeem audsinatajeem us to stipri jalukto, ka pee tahdahm dseefminahm, behrnu prahis, netil ween pee tahm raddibahm, to apdseed, peekerrahs, bet ka behrni ar schahdu dseedafchana'u mahzahs to Madditaju gohdaht, — un lihds arri winnu firdis un baifis us garrigohm melidjuhm tohtamas. To tas teescham nebuhtu labbi, ja pee tam garrigas dseefmas atmetu, bet flohlotajeem us to ar wiffu spehtu, pehz sawa ammata jadsennahs, ka Deewa wahrdi tittu firdis pee katra flohlās darba un mahzibas eespeesti.

2) Dhtrais labbums, to zaur schahdu dseedafchana'u panaham, irr: ka behrni un jaunekti atmelt tahs wella-dseefmas, jo beswainigas preeka-dseefminas dseedadami, winnās atrohde derrigu un beswainigu laikafawekli, dseedadami par dabbu un winnās jaukumeem; schahdas dseefminas dseedoht, firds neteel us neles-tibu aifrauta, bet tur dseed beskaunigas neschkibstibas dseefmas, tur war arri drihs neschkibstibas ugguns firdi eedegtees un zilwehu nezekā aijwest.

3) Drefchais labbums, to zaur schahdu dseedafchana'u panaham, irr: ka dseedataju gars, pee dseedafchanas teel jautris usturrechts. Garrigas dseefmas us balsim dseedoht, irr labba un tohti teizama leeta; bet winnu eemahzifchana patehre tohti dauds laika, spehta un

gribbeschanas, jo tahs nahf gruhti rohtā. Ja nu flohlās mahzitu tiffai garrigas dseefmas us balsim, tad buhtu flohlotajeem un behrneem kreetni to swihst, un gars un gribbeschana palittu gurdeni. Mehs sinnam, ka tas darbs, pee kurru wairs naw pilniga gribbeschana, nenahf no firds; tāpat tas irr pee dseedafchanas. Ja garrigas dseefmas mehs notaf mahzitu un mahzitohs, tad winnās mums fahltu apnilt, un to ar apnifschana'u darram, to mehs wairs nedarram no firds. Bet mehs sinnam, ka tas, kas Deewa wahrdus tiffai mutte walka, bet ar firdi klast nedohma, tas to walka neleetigi; — tahdā wihje tad pahrfahpjam ohtro haufli. Tadeht flohlotajeem, kad nomanna, ka behrneem un jaunekkeem tahs swehtas melidjas jau fahf apnilt, jalukto atkal winnu garru jautru padarriht, zaur tahdas beswainigas preeka dseefminas mahzifchana'u; tomehr jaiskaidro, ka arri tas noteel Deewam par gohdu un zilwekeem par preeku.

Schahda trihsfahrtiga labbuma deht, warram arri tahs laizigas preeka dseefminas mahzih, kas naw wis, tā multt un nesinnahneeki fakka, blehnu-dseefmas, bet kas irr Deewa gohdafchana laizigā wihje.

Es dohmaju, ka scho trihsfahrtilgu labbumu, buhs arri tee mums zeenijami wihri un mahzitaji, tā: nelaisis bifkaps Usman's, nelaisis Sokolowski's, nelaisis Weyrich's, nelaisis Neifen's, zeenijams Simse's direktors un dauds zitti mahziti wihri nomannijufchi, schahdas dseefminas farakstidami un drukkā laisdami; tadeht dohmaju: mehs tur nehahdu peedaufschana'u newarram nemtees nedj zitteem apgrehzibu doht. Tadeht no firds wehlohs, ka muhsu tautas-flohlās balsiga dseedafchana kreetni tittu tohtu, jo wairaf garriga, bet ka arri buhtu neaismifstas tahs laizigas beswainigas preeka-dseefminas, un ka pee schahda darba netittu flohlotajeem no zeenijamahm flohluwal dibahm nehahdi schkehrsti zekā litti, jo zaur to ween zerru, buhs eespehjams, tahs grehzigas wella-dseefmas no kauschu muttehm isuibzimaht, kurras ar reebchana'u esmu no daudseem klausjees, ihpafchi, lahjugohdi teel zaur schahbahm wella-dseefmahm samaitati.

Kad atskanuetu beswainigas preeka-dseefminas, tad arri justu tahs wella-dseefmas.

Beeminnu, ka flohlotaji darrrihs labbi, ja winni pafchi, tahs dseefminas, to behrneem gribb mahzih, pahrbaudih, — jo ihpafchi tahs tautas dseefmas, kurras mihlestibu apdseed, teel no daudseem turretas par nederrigahm behrneem mahzih, kaut gan winnās nehahds grehts ne-atrohdahs; tomehr wahja deht, ka Pahwils Timoteim raksta, to nedarrihim.

Tadeht no firds wehlohs, lai dauds beswainigas preeka-dseefminas atskanuetu muhsu mihla Baltija, flohlās, mahjās un laukōs.

Karlis Ahbolicch,
Mohres pagasta flohlotajs.

Par Mijesch pagastu.

Defenn bij „Mahjās weesi“ kahds wahrds par muhsu taiminu pagastu „Inzeemu“ laffams un pree-

zajamees tohti, ka par scho pagastu tahdu brangumu dſirdejam. Bet nu gribbam wehl par kahdu zittu pagastu ſinnohſt, zerredami, ka ir par to laut lo laſſiht, zeenijameem tuntas-brahſteem nebuhs pretti.

Aljaſch pagasti gan naw ne zil leels ſawā ah-rigā iſſtattā, bet ta dſihwe un zihniſchanahs, ſo tai paſchā eelſchſigi nomannam, muhs meerina un drohſchina uſ labbeem preeſchlaileem. Zaur zaurim reh-ſinajoht, irr gruntineeku ſlaits ſchinni pagastā arri deesgan leels un par winnu mahjas-koſpſchanu ſchē warram itt ihſt to ſazziht, ka to pee winneem tahdu atrohdam, kahda peeklahjigam un tiſlumigam ſaim-neekam peenahſahs.

Kad nu, tā jaw dſirdejam, ſchis pagasti ſawā ap-dewumā naw wis tiſ leels, tad arri daſcha labba waijadſiba naw lihdi ſchim deesgan warrejuse tiſt dſihdinata waj iſdarrita. Tomehr kad ſcha pagasta eedſihwotaji irr arri tahdi, kaſ ſtipri puhlejahs, uſ ſawahm kahjahm ſtahweht un pehz ſawas teeſibas un peenahſuma ſo uſſahſt, tad no kahdas ohtras puffes tee irr lihdi ſchim weenumehr tohti kaweti tiſkuſchi, un kaſ ſinn, kur wehl tiſ kaweti. Bet allaſch ſtipri uſ kahjahm turredamees un zihnida-mees, tee ranga nule ſtipri ſawas prettibas pah-worrecht un ſtipri ſawus ſpehſus pee walſis-mahjas buhwefchanas peekſt un zerrejiam, ka puhliat iſdoh-fees, to pilnigi iſweſt gallā.

Dē gallā wehl itt ihpaſchi uſ ſcha pagasta tau-ſchu zenteneem noluhlodamees, mums teeſcham ja-preezajahs, ka ſchinni tiſ maſā pagastā wairat ſri-digu tautas behlu un meitu atrohdaſh, nelā kahdā zittā winnu laimina-zeemā. Taſ taggadejſ ſcheje-nes pagasta-wezzakajſ irr ſchē tahds wihſ, kaſ la-tru jaunu un derrigu rakſtu waj grahmatu tuhliſt ſewim eegahda un to eew-hro, un daudſfahrt ar ſtipru prahiu un ſpehſu uſ to dohdahs, pehz pee-nehmigahm rakſtu-mazhibahm pagasta labbumus dih-binahſt un eegrohſiht. Winna pehdās ſtaiga ween-prahſtigi pagasta ſtrihweris un tad labba dalka mahjas-ſaimneeku, kaſ atkal tohs zittus beedrus ſinn wiſ-ſadi labbinahſt un uſ preeſchu raut. Sawās taiſ-nibās un teeſibās wiſſi ſchee laudis ſtipri turrahs, tā ka no laimineem daſchu reiſ dſiro fakloht: „Al-jaſchneeki irr duhſchigi laudis, jo tee nepaneſ ne kahdas aplammibas un tapehz waijag ar winneem fretmā apdohmibā fatiktees!“

Zitti taimiau-laudis gan arri wehl fakka, ka Al-jaſchneeki ſawā ſtarpā ſtipri ſtrihdotees un teeſaja-tohs un ſtalti iſturrotees; bet kaſ ſinn, waj ſchahda ſtrihdeſchanahs un zihniſchanahs teem naw to lab-bumu ſagahdajuse, kaſ teem zitteem laimineem at-kal truhſt; — un waj winnu ſtalta iſturreſchanahs naw ta, ka tee ſawus laiminus daſchās leetās rah-juſchi un mahzijuſchi arri ſewis paſchus par zil-weſteem turreht, — tā zihnitees, kā zilweſteem pee-nahſahs un no ſawas taiſnibas ne pehdu ne-atſtah-

tees; wiſſu eewehroht, wiſſu pahrbaudiht un wiſſu labbu paturrecht un iſdarriht!

ſchē nu ſawu rakſteenu par Aljaſch pagastu beig-dams, eſ labpraht wehletohs, laut arri par zitreem pagasteem iſ muhſu Latwijas beei mums laut kaſ tiſtu ſinnohſt; jo mehs tad mahzitohs ſawu mihtu, dahrgu Latwiju paſiht un winnas truhſumus un waijadſibas eewehroht un labbinahſt. *

Behdigs notiffkums.

Werrowas kreife, Argal baſnizas draudſe, Adſel Koitull walſte, taggadejā walſtes-wezzaka Simſan mahjā notikka iſgahjuſchā ſeemā, kaſ irr tai 28. Dezbr. tahds behdigs notiffkums. Tanni minnetas deenas waſſarā pulkſten 9ndſ gribb ſaimneeze maſā rohſas lampite petroleumu no weenas bleklu-kannas eeleet; kur warrbuht wiſſwairat kahdi pahri kohr-tekſt petroleuma eelſchā bij. (Bet ta kanna gan bij preeſch tam uſ ſiltu kraſni ſtahwejuſt un zaur tam ihſti labbi ſaſilluſi.) Ta ſaimneeze aizina ſawu maſaku behlu, wardā ſeſtabu, kahdus 8 gaddus wezzu, lai taſ ar ſtallu ugguni parahdoht, kamehr to petroleumu eeleij. Tai paſchā brihdi bij arri winnas meitina, Juble wahrdā, kahdus 6 gaddus wezza, ſlaht peenahſuſi. Leihoht (laut gan taſ ug-guns kahdu pehdu nohſt bij) peeranj taſ petroleums ugguni un ar to ahtru degſchanu iſſitt tohs abbus traufus iſ rohlahm; petroleums krihoht uſkriht abbeem teem behrneem, kurri lihdi krefflineem bij iſgehrbuſchees un ſahſ degt. Saimneeze ſatruhlu-ſehs tiſ dandſ ween wehl warr iſſautt: „Ugguns! ugguns!“ ſakerr to meitiau, iſſfreen ar taſ ſehki pee uhdens. Saimneekſ, kaſ tāpat ar wiſſahm drehbehm gultā bij eemettees un druſtu tā eemidſis, uſtruhſtahs, neſaproht, no kam taſ ugguns lai zeh-lees, ſfreen zaur to ugguni un ſakerr ſawu behlu, kaſ weenās leeſmās degg un luhſo ugguni apdehſt. Abbi tee behnt breeſunigi apdegga, wiſſbreeſmigak taſ puiſens un zeeta breeſmigas ſahpes. Tilla gan ruhpigi gahwahts, jo taſ puiſens bij dſimts-leel-funga von Menſenkampf truhſdehſ. Arri dſimts-leel-funga, uſ to wiſſ ahtraſo un labbako gahdeja pehz daktera un ſahlehm, bet taſ to puiſenu newar-reja glaht; peežas deenas leelās mohkās wahr-dſis, nomirra. Ta meitene, kaſ arri maſal bij ap-deggufe, palikka pee dſihwibas.

Tadeht luhdſu wiſſus mihtus, kurreem ar ugguni jaſtrahda, to wehrā liſt, lablakſi jau lampas pee deenas gairmas liſt peepildiht, ka lai tahdās behdās un ſirdſahpes ne-eekriht. U. S. . . le.

Par Latwiceſchu wiſſpahriigeem dſeeda-ſchanas-ſwehtkeem

paſueedſam ſaweem laſſitajeem preeſch labprahtigas tah-lakas wehſtiſchanas ſchahdas ſinnas:

Preeſch ſwehtu iſriſtoſchanas irr eezelta ſwehtu komi-teja, pee kurras peederr: J. Baumann, R. Thomson, B. Dirit, R. Müller, mah. R. Gailis, P. Schillin, J. Sakit, R. Rammberg. Komiteja uſ labprahtigu pa-

Nhga-nahfshanu preefsh frehtu isgahdaschanas irr aizi-naruf zaur femifshahn wehstnizehm is Widsemmes un Kursemmes tohs zeenijamus lungus: Skohlu preefshneefu H. Guleke Smiltené, seminara direktoru J. Zimse Waktá, mahjitaju Guleke Lasdohné, skohlotaju H. Sihle Waktá, skohlotaju Baumann Behterburgá, seminara direktoru Sadowásky Srlawá, musikas-skohlotaju S. Behtia Srlawá, mahz. Ruffowásky Kalna muifshá.

Uf wehstnizes femifshu luhgshanu, ka schee zeenijami lungi ar kohru waddoneem deht programma fastahdischanas un zittas fwehtu isrihshochanas uf 28. Merz schurp atbrauktu, atnahza zeenijams S. Behtia k. no Srlawas.

Sapulze 28. Merz bij apmekleta no 17 kohru waddoneem un zitteem dseedaschanas draugeem, pa leelakai dak-lai is Widsemmes, pa masalakai is Kursemmes.

Starp schahs sapulzes wairal eewehrojameem spreedumeem irr schee:

1) Swehtti tiks fwehtiti 26., 27., 28., 29. Juni.

Katras deenas kahrtiba:

26. dseedaschanas kohru fanemishana, kohrtetu eerahdischana, kohra femifshá prohwe, generalprohwes preefshprohwe.
 27. garrigas konzertes generalprohwe, garriga konzerte.
 28. generalprohwe, laiziga konzerte.
 29. isbraufshana sakkumids, dseedaschanas zihstefshanahs jeb dseefmu karsch.
- 2) Komissija preefsh kata kohra femifshas prohwechanas zell waddoni is sawa widdus, kad us fwehtkeem fanahuscht.
 - 3) Lai nettku waddoni, kurru waddishana wihreefshun jautks kohris, par dauds apgruhtinati ar dseefmu: eemahzishnu, kad wianneem atkauts sewim wai nu wihreefshu kohra dseefmas ween, jeb arri jautka kohra dseefmas ween iswehletees, bet arri atkauts us abbu kohru dseefmahm fatafshites.
 - 4) Par fwehtu dseedaschanas waddoneem sapulze sewim israudshija S. Behtia k. Srlawá un H. Sihle k. Waktá.
 - 5) Derrigi padohmi preefsh fahneedsami labbas fatafshichanahs eefsh dseedaschanas, buhtu wat nu zaur wehstnizehm, jeb awisshu lappahm no kohra waddoneem un zitteem musikas prattejeem pahrfpreefshami.
 - 6) Preefsh konzertehm bes galligas nospreefshanas schahdas dseefmas un musikas preefshá shahditas:

A) Preefsh garrigas:

- 1) Fuga g—moll no S. Bach, spehleta no Behtia.
- 2) Deems Kungs irr muhsu stwra pils, w. k. ar musiki.
- 3) Taks debbes flawe ta muhschiga spehtu — w. k. no Bethoven ar musiki no Bethoven.
- 4) Gepreezajt', fakka tas Kungs, mannus laudis — w. k. no Palmer ar ehrgelshm.
- 5) Besses un tohpi appaifmota — w. k. no Palmer ar musiki.
- 6) Teiz, manna dwehsele, to Kungu — w. k. Gaebler. Sonate b—dur no Mendelssohn, spehleta no Schepshy.
- 7) Zaur wifshu pasaul' stann — j. k. no Schulz, ar ehrgelshm.
- 8) Deems Kungs, tew flawejam — j. k. no Silcher, dseefmu wainagá, fshá daktá.
- 9) Deems irr ta mihlik' — no Engel j. k.
- 10) 95ta Dahwida ds. — no Gress ar musiki j. k.
 - a) alla breve,
 - b) andante,
 - c) largo majestoso,
 - d) dseefma.
- 11) Ehrgelshu spehleschana.

B) Preefsh laizigas konzertes:

- 1) Balta pufke esera — L. t. ds. wehl nedrukkata, no J. Zimse.
 - 2) Nihga dimd — L. t. ds. " " "
 - 3) Nu ar Deewu, Widsemmitte — L. t. ds. wehl nedrukkata, no J. Zimse.
 - 4) Puiishi jahja peeguffá — L. t. ds. dseefmu rohtas 2. daktá, ar wahrdeem: Saules meita trohnus pinna.
 - 5) Sitt, Jabniti, warra hungas — ds. rohtas 2. daktá 62 a. e. d.
 - 6) Draugi — no Baumannu Kahrta Behterburgá, wehl nedrukkata.
 - 7) Lehwijas dseefma — no Baumannu Kahrta Behterburgá, wehl nedrukkata.
 - 8) Dangawas sweineezes dseefma — no Baumannu Kahrta Behterburgá, wehl nedrukkata.
 - 9) Dhsoli wehl Baltija — ds. rohtas 1. daktá.
- Preefsh jautka kohra:
- 10) Kas tee tahdi, kas dseedaja — L. t. ds., wehl nedrukkata, no D. Zimse.
 - 11) Masinsch biju, neredseju — L. t. ds. wehl nedrukkata, no D. Zimse.
 - 12) Zahna dseefma — ds. rohtas 2. daktá 62 b.
 - 13) Lehni, lehni — no Burrath, wehl nedrukkata.
 - 14) Es dseedaju, man jadsseed — no Abt.
 - 15) Natts flawa — no L. v. Bethoven

No fwehtu komitejas pufses tikka pee tahs praafshichanas, to warreta preefsh dseedatajeem gahdaht, schoreis tas sinnams darrihts: Nihgas-Dinaburgas dselshetta direktija grihb preefsh fwehtu apmekletajeem ta nosauzamas estbraufshanas eeritteht, us estwra bikketehm 30% braufshanas maffas allaist un bikketes wehrtibu preefsh 5 deenahm doht. Bet deht waggonu fastelleschanas irr wianat turwnakais fwehtu apmekletaju flaits sinnams darwams. Zadeht nu komiteja wehlejahs, ka katris dseedataju waddonis jau laikus liktohs sewim sawus fwehtu apmekletajus usdohtees un scho flaitu 3 wai 4 neddetas preefsh fwehtkeem ar to pefshneefshanu, no kurras stanzijas grihb braukt, zaur wehstnizi sinnamu darriht. — Wehl sinnojám, femifshkt kohra waddoneem, ka tee sawas praafshichanas jeb wehlefshanas zaur wehstnizi sinnamu darritu wifshuhrihu Latweefshu dseedaschanas-fwehtu komitejai Latw. beedr. namuá, Nihgá.

Nihgas Latweefshu beedriba.

Swehtdeen, 1ma April pulst. 4 pehz pufshdeenas: runnas-wihru sapulze.

Nihgas Latw. labdarrihshanas beedriba

darra sinnamu, ka lohshes no nahlamas schá gadda islohshichanas irr dabujamas

pee beedribas preefshneezes Kossowski madamas,

" " fassihrenes Dombrowski

" P. Schilling k. Dinaburgas weefshu nammá,

" Kuschniski k. (Kuchynsky) winna zigaru bohde,

" Chr. Vange k. Sarlandaugawá,

" M. Ballod k., Dhilo k. fabrik,

" S. Martinsohn, Behterb. Ahrihgá,

" brahtu Busch grammatu bohde, Nihgá,

" Albert Drescher k., Selgawas Ahrihgá,

" E. Birk k., Behterb. Ahrihgá,

" enturneefu eltermanna Kobse k., Salku-falla,

" meefneeka G. G. Neubert k., fsharnu-eelá,

" Kamarinu lungu bohde pee raktusha un pee wifshu komitejas dahmahm. Preefshneeziba.

Ligsi 30 Merz pee Nihgas amahfshá 31 fuggi

un atgahushtsi 7 fuggi.

Atbildedams redakteers: U. Leitton.

Sluddinaschanas.

Tai 12. un 13. April f. g. taps tai bijuschā pafkes-statsionē D lai no pulksten 11 preefisch pufšdeenās wiffadas medbeles, firgu-schiras, wahgi un darba-wahgi, lamanas, pafkes-lamanas, semmes kohpšchanas leetas, tā arri wiffadas wirthschafes leetas prett stabru mafsu uhtropē pahredostas.

Leez wehrâ!
Johann Ferdinand Zillinsky
par simu!

No skypenu (Ces) pagasta waldišchanas (Rihgās-Balmecrales kreise, Ummurgas basu. dr.) teel zaur ņeju sluddinaschanu sinnaas darcēhts, tā tas pee ņeji pagasta peederrigs Joh. Ferd. Zillinsky (irre bohmasjams, tā Rihgā taggad usturcabs) no Dantwae mehnefcha f. g. pasleppen ire no ņeja pagasta isbehojās — un ņawas krohra un pagasta nobohpšchanas nenomaksjās, bes pafses un bes labdas no pagasta dohras ņimes (Legimation) aplahet blandahs! — Tad nu us tam tohp wiffas zeenijamas pilsefchu, muifchu un pagasta-pofizejas waldišchanas itin pašemmigi luhgtas, tur tas J. F. Zillinsky atwafchahs, ruhlin zeet neimt un tā behgt arestantu wifš ņeji pagasta waldišchanai pefuhtit. — Un tā J. F. Zillinsky apņimefchana ire tagba: wezzums: 20 gabdi, garrums: 2 arņajin 6 wefschoki, matti: tumfchi melni un runna ņaidri lamwifsi un wahjifsi un arri kreewifsi, ne wifņai ņaidri.

Skypenu pagasta waldišchanā, 26. Merz 1873.
Pagasta-wezzafaje: E. Brihdin.

[83] Pagasta-ņirihweris: Joh. Meffer. 3
Zerrības beedribas beedrem tohp ņinohs, tā ohrleelbeenu ņwehifos pulksti. 2 pehz pufšdeenās taps beedribas ņunais ņarrogg ņeifwehtit. Malņa beedrem 20 luv.

Weena pawahras, woi riltiga kēlņiņa waru weetu dabduht no ņemnehm. Zapeeteizjabs Elņabet-eelā N 19, 1 trepp. augņhā.

Weena labs kateis waru bes kawefchanas ņem pe Cerikmuifņas waldišchanas deht weetas udmemņanas peeteitres.

Zaunas meitas, hurras pehz wifņu-weeglatu duhņhanu gridd ņeohderefchanu us mafņinu madzitees, waru melbeeres leelā Rehnin-eelā N 13, 3 tr. ang. pa labbu rohku pee A. Steinbach.

Weena meita preefņch ņehta un meita preefņch weņe malgafchanas waru weetu dabduht Theater-eelā N 7 pee gasp. v. Franņeh.

Deenesņmeita preefņch ņemlohpibās ņaimneelofchanas Rehnmuifņhā, netahet no Oplaines, waru weetu un labbu lohui dabduht. Zapeeteizjabs turpat pirddeenās, treņhdeenās un peeteidenās.

Wefņereene, tas 4 deenas pa nebeku waru nahli maņahet, tai peeteizjabs pee daktera Kerņing, mineral-uhdeenu fabrik, pee W. Hermannā dabņa.

Weena janna mahja ar 1000 □-afņim dabņa semmes teel pahredohņa Sumorow-eelā N 90.

Postawas muifņhā, Wilaas gubernija, Diņinas, Wilektas un Sweizojana apriakds, un Malifņchu muifņhā, Komnas gubernija, Kowo-Aleksandrowas apriaki, teel pahredohņi preefņchu un egju-meņah, preefņch ņihpereem, balkeem, mallas us leetas-lohkeem, jaur abdehm muifņchu walfņehm teel upes, tas us Rihgu weed un no Postawas muifņchas bes tā wehl eet weens uhdeens-zeņņh us ņlapehdu jeb ņehmel. Pirzei ware peeteitres Wilaas pilsefņhā, Trokņtoja-eelā, graņha Benediktā Tifņkewitņhā nammā N 401 pee namma walditaja, jeb arri Postawas un Malifņchu muifņhās.

No jenures atwehletis. Rihgā, 30. Merz 1873.

Subņu eewebroht
A. M. Muifņ Nr. 20.

Zaunā pafk-fambari un pehrwju-bohdē,

Pehterburgas Ubr-Rihgā, Kalku-eelā Nr. 20,

dabbujamas ņihņ ar pamahņifchanu, tabs jaunās ņepju ņahles (Kauņtiņhe Soda). Tapat arri dabbujamas par leetalo Cefņh-Rihgās zennu un us galwofchanu wiffadas dņitu- un mahleru-pehrwes un jittas pafk-fambaru prezes leelohs un mafas daltahs.

Kamarin luga bohde un Ernst Plates
drilku-nammā dabbujamas labbas lehtas

Lohņes.

6000 rubli lapjala teel pagedreti prett drohņchu galwofchanu un ar labbam rentehm. Siraas ar wifņarņitu M. E. N 33, nodohdamas Ernst Plates drilku-nammā.

Gottartas-muifņhā

(Dņehbeenes-Druņtu dr.) tai 29. April f. g. tiks firgu-lohp- un daņchodu leetu-tirgs noturrehts.

Peena mohderefchanu no 35 ņihņ 40 gohwim Rihgās tuwumā, waru dabduht. Zapeeteizjabs Rihgā, Zuhlu-eelā N 10, 1 treppi augņhā, ohtdeenās, zettordeenās un ņeņdeenās ņihņ pulksti. 1 pufšdeena.

Tai jaun'etaifitā

Latweefņchu bohde

Kalku- un ņ. ņluchā-eelā ņuhri Nr. 13, pahredohd mohdes drehhju prezes un auņhanu deegus, lohņwillas deegus preefņch auņchanas no wifņelabbateem Anglu un Pinnu ņabrikeem par ņchodu tirgu: dubultus nedallimatus Nr. 24 ņihņ 40 par 60, 65, 68 tap., dubultus ballinatus baltus N 24 ņihņ 40 par 65, 70, 72 tap., dubultus tumņņilul N 24 ņihņ 40 par 80, 83, 85 tap., dubultus melnās un pelletus N 24 ņihņ 40 par 68, 70, 75 tap., dubultus bruhnus N 24 ņihņ 40 par 75, 78, 80 tap., dubultus ņeedainus (brulktoms wiffadas pehrwes un muņterōs N 24 ņihņ 40 par 90—105 tap. par maherjau, wiffadas fortes willainas drahnas preefņch ņleitehm un wiffas fortes audelhu; tapat arri willanus un baņ laktatus, gummi kalofņas, ņaules- un leetas-ņchirmus, gattawus dahmu mantelus un jaltas un wiffadas jittas eefņch- un ahrjemsju drehbes par wifņlehtaku tirgu.

W. Verchendorff,

Latweefņchu auņhanu deegu lohpmannis Rihgā.



A. Th. Thiesha wezzafā

Engliņchu magafņhna, Rihgā,

peedahwa ehdamas, tehz- un usmellkamas-ņarrotēs, galda-naņchus, gaffelēs un naņchu galodēs.

Diltņhtis un dabbujams pee bilņchu- un grohmātu-drilņetaja Ernst Plates, Rihgā, pee Pehtera basu.

Subņu eewebroht
A. M. Muifņ Nr. 20.

Zauna pirts Zaun-eelā.

Preefņch leelbeenas to nebeku tiks no ohtdeenās ņlkaeru deenu pirts kurrinatas. J. Beresow.

J. Dander un beedra

allus-bruhņis

Waldņehlōņchen.

Leel-lehgeris

no

H. Mende,

pee Pehtera basujas, Ernst Plates luga namma pagraba.

Sehņlas-kartuppelus

waru dabduht Bekkera muifņhā, 4 wefņes no Rihgās, pee Belgawas leelņeka.

Saweem zeenigeem pirzejem daru ņinnamu, tā tā ņihņ ņeim Cefņh-Rihgā, ņehtaba ņajarnu tuwumā paņahwedama bohde ar wahdu.

Zakob-bohde

taggad pahzeleta un tā man laimeees no 1. Aprila to aklahet jawa pafņhā nammā, Pehterburgas Ubr-Rihgā, leelā Aleksander-eelā N 87 ar wahdu.

Balloscha bohde.

Wifņu-labbalo ņekli, auņas, daņchodus Maņlawas labbus mihtus, daņchodas ņaimneebas leetas, tā petroleumu un ņchagrinu un jittas prezes par mehrenu zennu pahredohs.

W. M. Karotņņhin.

Ta Pehterburgas magafņhna, ņennat Kalku-eelā, taggad Wehweru-eelā N 3, peedahwa wifņu-wiffadas

gummi-galloņchas

no labbarņas fortes un roņņ-ahdu ņahbatūs un gamafņas.

Ohtdeen. tai 27. Merz lauzimeefam no Rihgās pa ņchoffeju ņihņ Wefņelauņka brauzohet islektu-ņeht ņihņ 1400 rubli nauwas, tas labbatas grahmattā bij eelika un bij ire ņaepā labbi 6 wēl 7 ņimtruhlu pahņeri un arri 25 rubli; neņim woi islektuņe pafņhā Rihgā, woi us ņeka. Ochlņig araddeht, tas to juddumu peeneņiņs Kamliwa bohde Ubr-Rihgā, woi pee Mahjās weņa drilketaja Ernst Plates, dabduhs 200 r. pateizibas algas.

3 rublus pateizibas algas

dabduhs Rihgā ņreņneetu bahrņā tas, tas atwehdihņ to 24. Merz pahudofņhu 5 mehneņchus wezzafņis-ņumai, tas ire bruht un bahti plekņohņis.

No jenures atwehletis. Rihgā, 30. Merz 1873.